REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1140

tat-30 ta' Lulju 2020

dwar l-impożizzjoni mill-ġdid ta' dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' roti kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le wara s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-251/18 Trace Sport SAS

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ("ir-Regolament bażiku") ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu,

Billi:

A. MIŻURI FIS-SEĦĦ U SENTENZI TAL-QORTI ĠENERALI U L-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

1. Miżuri fis-seħħ

(1) Fl-2011, bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 990/2011, li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' roti li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ("il-miżuri oriġinali") ([2]) wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

(2) Fl-2013, bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 501/2013, il-Kunsill estenda l-miżuri oriġinali għall-importazzjonijiet ta' roti kkunsinjati mill-Indonezja, mill-Malasja, mis-Sri Lanka u mit-Tuneżija, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw fl-Indonezja, il-Malasja, is-Sri Lanka u t-Tuneżija kif ukoll jekk le ("ir-Regolament kontestat") ([3]) wara investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku ("l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni").

2. Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali T-413/13 u s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-Kawżi Magħquda C-248/15P, C-254/15P u C-260/15P

(3) City Cycles Industries ("City Cycle") sfidat ir-Regolament ikkontestat fil-Qorti Ġenerali.

([1]) ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

([2]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 990/2011 tat-3 ta' Ottubru 2011 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' roti li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 261, 6.10.2011, p. 2).

([3]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 501/2013 tad-29 ta' Mejju 2013 li jestendi d-dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 990/2011 fuq importazzjonijiet ta' biċikletti li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' biċikletti kkunsinjati mill-Indonezja, mill-Malasja, mis-Sri Lanka u mit-Tuneżija, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw fl-Indonezja, il-Malasja, is-Sri Lanka u t-Tuneżija kif ukoll jekk le (ĠU L 153, 5.6.2013, p. 1).

(4) Permezz tas-sentenza tad-19 ta' Marzu 2015, fil-Kawża T-413/13 City Cycle Industries vs il-Kunsill, il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea annullat l-Artikolu 1(1) u (3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 501/2013, sa fejn kien jikkonċerna lil City Cycle Industries ("City Cycle").

(5) Fis-26 ta' Jannar 2017, l-appelli mressqa kontra s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' Marzu 2015 ġew miċħuda bis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawżi Magħquda C-248/15P, C-254/15P u C-260/15P ([4]), City Cycle Industries vs il-Kunsill.

(6) Wara s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, fil-11 ta' April 2017 permezz ta' Avviż ([5]), il-Kummissjoni reġgħet fetħet parzjalment l-investigazzjoni ta' kontra ċ-ċirkomvenzjoni li tikkonċerna l-importazzjonijiet tar-roti ikkonsenjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le, li wasslet għall-adozzjoni tar-Regolament ikkontestat u li tkompliha mill-punt fejn kienet seħħet l-irregolarità. Il-ftuħ mill-ġdid kien limitat fil-kamp tal-applikazzjoni tiegħu għall-implimentazzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fir-rigward ta' City Cycle. B'riżultat ta' dan il-ftuħ mill-ġdid il-Kummissjoni adottat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/28 tad-9 ta' Jannar 2018 li jimponi mill-ġdid dazju definittiv tal-antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' roti, kemm jekk dawn ikunu ddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka jew le minn City Cycle Industries ([6]) (ir-"Regolament ta' City Cycle").

3. **Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-Kawża C-251/18.**

(7) Fid-19 ta' Settembru 2019, fil-kuntest ta' talba mingħand Rechtbank Noord-Holland għal deċiżjoni preliminari, fil-Kawża C-251/18 Trace Sport SAS, il-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet li r-Regolament ikkontestata ([7]) huwa invalidu sa fejn jikkonċerna l-importazzjonijiet tar-roti kkonsenjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le. Il-Qorti tal-Ġustizzja kkonkludiet li r-Regolament ikkontestat ma kien fih l-ebda analiżi individwali ta' prattiki ta' ċirkomvenzjoni li fihom setgħu kienu involuti Kelani Cycles u Creative Cycles. Il-Qorti tal-Ġustizzja kkonstatat li l-konklużjoni dwar l-eżistenza ta' operazzjonijiet ta' trasbord fis-Sri Lanka ma setgħux ikunu legalment ibbażati biss fuq iż-żewġ konstatazzjonijiet li saru espressament mill-Kunsill, jiġifieri, l-ewwel, li kien hemm bidla fix-xejra tal-kummerċ bejn l-Unjoni u s-Sri Lanka u, it-tieni, li xi whud mill-produtturi esportaturi naqsu milli jikkooperaw. Abbażi ta' dan, il-Qorti tal-Ġustizzja ddikjarat li r-Regolament ikkontestat kien invalidu sa fejn dan jikkonċerna l-importazzjonijiet tar-roti ikkonsenjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw minn dak il-pajjiż kif ukoll jekk le.

4. **Konsegwenzi tas-sentenza fil-Kawża C-251/18**

(8) Skont l-Artikolu 266 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jridu jieħdu l-passi meħtieġa sabiex jikkonformaw mas-sentenza tas-Il-Ħamis, 19 ta' Settembru 2019.

(9) Mill-ġurisprudenza jirriżulta li, meta sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tannulla regolament li jimponi dazji antidumping jew tiddikjara l-invalidità ta' tali regolament, l-istituzzjoni msejħa sabiex tieħu tali miżuri għall-finijiet tal-eżekuzzjoni ta' dik is-sentenza għandha l-possibbiltà li tkompli l-proċedura ta' oriġini ta' dak ir-regolament, anke jekk din il-possibbiltà ma tkunx espressament stabbilita fil-leġiżlazzjoni applikabbli ([8]).

([4]) Il-Kawżi Magħquda C-248/15P (appell ippreżentat mill-industrija tal-Unjoni), C-254/15P (appell sottomess mill-Kummissjoni Ewropea) u C-260/15P (appell sottomess mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea).

([5]) Avviż li jikkonċerna s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' Marzu 2015 fil-Kawża T-413/13 City Cycle Industries vs il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-26 ta' Jannar 2017 fil-Kawżi C-248/15 P, C-254/15 P u C-260/15 P fir-rigward tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 501/2013 li jestendi d-dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 990/2011 fuq importazzjonijiet ta' biċikletti li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' biċikletti kkunsinjati mill-Indoneżja, mill-Malasja, mis-Sri Lanka u mit-Tuneżija, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw fl-Indoneżja, il-Malasja, is-Sri Lanka u t-Tuneżija kif ukoll jekk le (2017/C 113/05) (ĠU C 113, 11.4.2017, p. 4).

([6]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/28 tad-9 ta' Jannar 2018 li jimponi mill-ġdid dazju definittiv tal-antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' roti, kemm jekk dawn ikunu ddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka jew le minn City Cycle Industries (ĠU L 5, 10.1.2018, p. 27).

([7]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 501/2013 tad-29 ta' Mejju 2013.

([8]) Is-sentenza tal-Qorti tal-15 ta' Marzu 2018, il-Kawża C-256/16 Deichmann, ECLI:EU:C:2018:187, il-paragrafu 73; ara wkoll is-sentenza tal-Qorti tad-19 ta' Ġunju 2019, il-Kawża C-612/16 P&J Clark International, ECLI:EU:C:2019:508, il-punt 43.

(10) Barra minn hekk, ħlief f'każ li l-irregolarità misjuba tkun ivvizzjat il-proċediment kollu b'illegalità, l-istituzzjoni konċernata għandha l-possibbiltà, sabiex tadotta att intiż li jissostitwixxi l-att annullat jew iddikjarat invalidu, li terġa' tibda din il-proċedura biss fl-istadju tat-twettiq tal-irregolarità ([9]). Dan jimplika b'mod partikolari li, f'sitwazzjoni fejn att li jikkonkludi proċedura amministrattiva jiġi annullat, dan l-annullament mhux neċessarjament jaffettwa l-atti preparatorji, bħall-ftuħ tal-proċedura kontra ċ-ċirkomvenzjoni skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 875/2012 ([10]).

(11) Għaldaqstant, il-Kummissjoni għandha l-possibbiltà li tirrimedja l-aspetti tar-Regolament ikkontestat li wasslu għaddikjarazzjoni ta' invalidità tiegħu, filwaqt li jibqgħu validi dawk il-partijiet li ma kinux affettwati mis-sentenza tal-Qorti ([11]).

B. **PROĊEDURA**

1. **Il-proċedura sal-għoti tas-sentenza**

(12) Il-Kummissjoni tikkonferma l-premessi 1 sa 23 inklużi fir-Regolament ikkontestat. Dawn mhumiex affettwati mis-sentenza.

2. **Ftuħ mill-ġdid**

(13) Wara s-sentenza fil-Kawża C-251/18 Trace Sport SAS, fit-2 ta' Diċembru 2019, il-Kummissjoni ppubblikat Regolament ta' Implimentazzjoni ([12]) li jiftaħ mill-ġdid l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' biċikletti kkunsinjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le, li wasslu għall-adozzjoni tar-Regolament ikkontestat u ssoktaw lura fil-punt li fih seħħet l-irregolarità ("Regolament dwar il-ftuħ mill-ġdid").

(14) Il-ftuħ mill-ġdid huwa limitat fl-ambitu tiegħu għall-implimentazzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-251/18 Trace Sport SAS. F'dik is-sentenza, l-illegalità identifikata mill-Qorti tal-Ġustizzja tappartjeni għall-obbligu li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jġorru l-oneru tal-provi li jirriżultaw mill-Artikolu 13(3) tar-Regolament (UE) 2016/1036 kif kien dak iż-żmien.

(15) Minħabba li r-Regolament dwar City Cycle mhuwiex affettwat bl-irregolarità identifikata mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-251/18, id-dazji antidumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' biċikletti kkunsinjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le, minn City Cycle Industries mhumiex koperti minn din il-proċedura.

(16) Il-Kummissjoni infurmat lill-produtturi esportaturi tas-Sri Lanka, lir-rappreżentanti tal-Gvern tas-Sri Lanka, lill-industrija tal-Unjoni u lil partijiet interessati oħra magħrufa li huma kkonċernati mill-investigazzjoni ta' kontra ċ-ċirkomvenzjoni dwar il-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjoni. Il-partijiet interessati ngħataw l-opportunità li jippreżentaw l-opinjonijiet tagħhom bil-miktub u jitolbu smigħ mal-Kummissjoni u/jew mal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali skont iż-żmien stipulat fir-Regolament dwar il-ftuħ mill-ġdid. Ħadd mill-partijiet interessati ma talab seduta ta' smigħ la mal-Kummissjoni u lanqas mal-uffiċjal tas-seduta fil-proċedimenti kummerċjali.

3. **Reġistrazzjoni ta' importazzjonijiet**

(17) Skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku, l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat għandhom ikunu soġġetti għal reġistrazzjoni sabiex ikun żgurat li, jekk l-investigazzjoni tikkonkludi li jkun hemm ċirkomvenzjoni, ikun jista' jiġi impost ammont xieraq ta' dazji antidumping mid-data li fiha tkun ġiet imposta r-reġistrazzjoni ta' importazzjonijiet bħal dawn.

([9]) Ibid, il-paragrafu 74; ara wkoll is-sentenza tal-Qorti tad-19 ta' Ġunju 2019, il-Kawża C-612/16 P&J Clark International, ECLI:EU:C:2019:508, il-paragrafu 43.

([10]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 875/2012 tal-25 ta' Settembru 2012 li jibda investigazzjoni rigward il-possibbiltà ta' evażjoni tal-miżuri antidumping imposti mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 990/2011 fuq l-importazzjonijiet ta' roti li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina b'importazzjonijiet ta' roti kkunsinjati mill-Indoneżja, il-Malasja, is-Sri Lanka u t-Tuneżija, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indoneżja, il-Malasja, is-Sri Lanka u t-Tuneżija u kemm jekk le, u li jagħmel tali importazzjonijiet soġġetti għar-reġistrazzjoni (ĠU L 258, 26.9.2012, p. 21).

([11]) Is-sentenza tat-3 ta' Ottubru 2000, il-Kawża C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques v Council, ECLI:EU:C:2000:531, il-paragrafi 80 sa 85.

([12]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1997 tad-29 ta' Novembru 2019 li jiftaħ l-investigazzjoni mill-ġdid wara s-sentenza tad-19 ta' Settembru 2019, fil-Kawża C-251/18 Trace Sport SAS, fir-rigward tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 501/2013 tad-29 ta' Mejju 2013 li jestendi d-dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 990/2011 fuq importazzjonijiet ta' biċikletti li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' biċikletti kkunsinjati mill-Indoneżja, mill-Malasja, mis-Sri Lanka u mit-Tuneżija, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw fl-Indoneżja, il-Malasja, is-Sri Lanka u t-Tuneżija kif ukoll jekk le (ĠU L 310, 2.12.2019, p. 29).

(18) Fit-2 ta' Diċembru 2019, permezz tar-Regolament dwar il-ftuħ mill-ġdid, il-Kummissjoni għamlet l-importazzjonijiet ta' biċikletti kkunsinjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le, suġġetti għal reġistrazzjoni.

4. **Il-prodott investigat**

(19) Il-prodott investigat huwa l-istess bħal fir-Regolament ikkontestat, jiġifieri roti u roti oħra (inklużi triċikletti għat-tqassim, iżda esklużi l-uniċikli), mhux motorizzati, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ("iċ-Ċina"), li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 8712 00 30 u ex 8712 00 70 (il-kodiċijiet TARIC 8712 00 30 10 u 8712 00 70 91), ikkunsinjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka jew le.

C. **VALUTAZZJONI WARA S-SENTENZA**

1. **Kummenti preliminari**

(20) L-ewwel nett, il-Qorti tal-Ġustizzja kkonstatat li r-Regolament ikkontestat ma kien fih l-ebda analiżi individwali ta' prattiki ta' ċirkomvenzjoni li Kelani Cycles u Creative Cycles setgħu kienu involuti fihom. Il-Qorti tal-Ġustizzja kkonstatat li l-konklużjoni dwar l-eżistenza ta' operazzjonijiet ta' trasbord fis-Sri Lanka ma setgħux ikunu legalment ibbażati biss fuq iż-żewġ konstatazzjonijiet li saru espressament mill-Kunsill, jiġifieri, l-ewwel, li kien hemm bidla fix-xejra tal-kummerċ bejn l-Unjoni u s-Sri Lanka u, it-tieni, li xi wħud mill-produtturi esportaturi naqsu milli jikkooperaw.

(21) It-tieni nett, is-sentenza ma tikkontestax li l-Kunsill kien intitolat li jikkunsidra lil Kelani Cycles bħala parti li ma kkooperatx fl-investigazzjoni u kien hemm nuqqas ta' kooperazzjoni sinifikanti fil-livell nazzjonali fis-Sri Lanka (kumpaniji li ma kkooperawx jew li rtiraw il-kooperazzjoni kienu jikkostitwixxu 75 % tal-esportazzjonijiet totali mis-Sri Lanka matul il-perjodu ta' rappurtar). Creative Cycles ma kkooperawx fl-investigazzjoni. Il-premessi 35 sa 42 tar-Regolament ikkontestat huma għalhekk ikkonfermati.

2. **L-imminar tal-effett rimedjali tad-dazju antidumping**

(22) Il-Kunsill kien sab, fil-premessi 93 sa 96 tar-Regolament ikkontestat, li kien hemm evidenza li ddgħajjef l-effett ta' rimedju tad-dazju antidumping skont it-tifsira tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku. Dawn is-sejbiet huma kkonfermati.

3. **Evidenza ta' dumping**

(23) Il-Kunsill kien sab, fil-premessi 97 u 98 kif ukoll 107 sa 110 tar-Regolament ikkontestat, evidenza ta' dumping b'rabta mal-valuri normali stabbiliti qabel għall-prodott simili skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku. Dawn is-sejbiet huma kkonfermati.

4. **L-eżistenza ta' prattiki ta' evażjoni**

(24) Ir-Regolament ikkontestat ġie ddikjarat invalidu minħabba li l-Kunsill naqas milli jipprovdi prova sufiċjenti tal-eżistenza ta' prattiki ta' ċirkomvenzjoni għal kumpaniji individwali. Għandu jiġi mfakkar li l-eżistenza ta' prattiki ta' ċirkomvenzjoni tista' tiġi stabbilita, fost oħrajn, abbażi ta' trasbord jew fuq il-bażi ta' operazzjonijiet ta' assemblaġġ.

(25) Matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni, sitt kumpaniji tas-Sri Lanka ressqu talba għal eżenzjoni skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament bażiku. Dawn is-sitt kumpaniji rrappreżentaw 69 % tal-importazzjonijiet totali mis-Sri Lanka lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' rapportar definit f'dik l-investigazzjoni (mill-1 ta' Settembru 2011 sal-31 ta' Awwissu 2012). Minn dawn is-sitta, tliet kumpaniji ġew eżentati mid-dazji estiżi u waħda waqfet tikkoopera. It-talbiet għal eżenzjoni taż-żewġ kumpaniji li fadal (Kelani Cycles u City Cycle Industries) ġew irrifjutati peress li dawk il-kumpaniji ma setgħux juru li ma kinux involuti fi prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Kif imsemmi fil-premessi 37 sa 42 u 144, 146 sa 149 tar-Regolament ikkontestat, dawn is-sejbiet kienu bbażati fuq il-fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

(26) L-investigazzjoni li nfetħet mill-ġdid żvelat li ma kienx hemm evidenza disponibbli fil-livell tal-kumpaniji li tista' ssostni konstatazzjoni ta' trasbord. Għalhekk, ġie konkluż li ma seta' jiġi stabbilit l-ebda trasbord.

(27) Madankollu, l-evidenza disponibbli wriet li seħħew prattiki ta' ċirkomvenzjoni permezz ta' operazzjonijiet ta' assemblaġġ. L-evidenza kienet ibbażata fuq id-*data* eżistenti sottomessa minn City Cycle u Kelani Cycles matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni. Il-Kunsill ma kienx ivvaluta dik id-*data* fid-dettall, għaliex hu kkunsidra li dan ma kienx meħtieġ sabiex tintwera, sal-grad rikjest mil-liġi, l-eżistenza ta' prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Madankollu, peress li l-Qorti ċċarat l-istandard legali applikabbli, il-Kummissjoni qieset li jkun xieraq li jiġu vvalutati mill-ġdid l-evidenza kollha disponibbli fil-fajl amministrattiv fid-dawl tal-konklużjonijiet tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-251/18 Trace Sport SAS.

(28) Kif imsemmi fil-premessi 3 sa 5, fl-2017, il-Kummissjoni reġgħet fetħet l-investigazzjoni dwar City Cycle. Il-premessi 22 sa 25 tar-Regolament dwar City Cycle spjegaw fid-dettall l-evidenza rigward City Cycle, li turi li kienu qed isiru prattiki ta' ċirkomvenzjoni permezz ta' operazzjonijiet ta' assemblaġġ fis-Sri Lanka. Barra minn hekk, minħabba l-kooperazzjoni insuffiċjenti tal-kumpanija u l-inabbiltà li turi li din ma għamlet l-ebda ċirkomvenzjoni fil-miżuri fuq il-bażi tad-*data* tagħha, it-talba għal eżenzjoni ta' City Cycle skont l-Artikolu 13(4) ma tistax tkun ikkunsidrata bħala ġustifikata. Kif imsemmi fil-premessa 15, ir-Regolament dwar iċ-Ċiklu City jibqa' mhux affettwat mis-sentenza tal-Qorti fil-Kawża C-251/18.

(29) Matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni, Kelani Cycles ma setgħetx turi li kienet timmerita eżenzjoni, kif spjegat fil-premessi 39, 40 u 146 sa 149 tar-Regolament ikkontestat. Il-kooperazzjoni tal-kumpanija tqieset insuffiċjenti u ġie applikat l-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku.

(30) Barra minn hekk, matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni, ġie stabbilit li Great Cycles, kumpanija relatata ta' Creative Cycles, kienet il-fornitur tal-parts tar-roti għal Kelani Cycles. Kemm Great Cycles kif ukoll Creative Cycles kienu stabbiliti fis-Sri Lanka u r-rabtiet bejn Kelani Cycles u dawk il-kumpaniji kienu jmorru lil hinn minn relazzjoni normali bejn ix-xerrej u l-bejjiegħ. Ir-relazzjoni bejn it-tliet kumpaniji ma setgħetx tiġi finalment iċċarata matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni minħabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni ta' Kelani Cycles. Barra minn hekk, Kelani Cycles ġiet stabbilita f'Diċembru 2011, wara li Creative Cycles u l-kumpanija relatata magħha kienu investigati mis-servizzi tal-Kummissjoni dwar frodi fuq l-oriġini u, b'riżultat ta' dan, Creative Cycles waqqfet l-operazzjonijiet tagħha ta' assemblaġġ tar-roti. Creative Cycles ma kkooperawx fl-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni. Barra minn hekk, matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni, Kelani Cycles instabet li kienet orjentata lejn l-esportazzjoni, li timmira lejn is-suq tal-Unjoni. F'Awwissu 2012 Kelani Cycles bdew jesportaw ir-roti lejn is-suq tal-Unjoni. Barra minn hekk, il-komponenti użati fil-produzzjoni nstab li kienu oriġinaw primarjament miċ-Ċina. Għalhekk, ġie konkluż li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 13(2)(a) tar-Regolament bażiku kienu ssodisfati.

(31) Sussegwentement, il-Kummissjoni eżaminat il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 13(2)(b) tar-Regolament bażiku sabiex tistabbilixxi jekk l-operazzjonijiet imwettqa minn Kelani Cycles jistgħux jitqiesu bħala operazzjonijiet ta' assemblaġġ li jevitaw id-dazji antidumping definittivi fis-seħħ, b'hekk jekk:

(a) il-materja prima (il-komponenti tar-roti) miċ-Ċina kienet tikkostitwixxi iktar minn 60 % tal-valur totali tal-komponenti tal-prodott assemblat, (test 60/40), filwaqt li

(b) l-valur miżjud tal-komponenti li ddaħħlu matul l-operazzjoni ta' assemblaġġ kien inqas minn 25 % tal-ispiża tal-manifattura (it-test ta' 25 % tal-valur miżjud).

(32) Kelani Cycles irrappurtaw xirjiet ta' parts tar-roti miċ-Ċina, iżda wkoll minn Great Cycles, li hija kumpanija mis-Sri Lanka. Filwaqt li Kelani Cycles sostniet li l-partijiet mixtrija minn dawn tal-aħħar kienu ta' oriġini Sri Lankana, l-investigazzjoni żvelat li Great Cycles immanifatturat dawn il-partijiet tar-roti b'partijiet (oqfsa u frieket) mixtrija miċ-Ċina (aktar minn 60 % tal-valur totali tal-partijiet tal-prodott assemblat), filwaqt li l-valur miżjud minn Great Cycles fil-proċess ta' manifattura kien inqas minn 25 % li jikkonsisti prinċipalment fl-iwweldjar u fiż-żebgħa. Għalhekk, fl-applikazzjoni b'analoġija ([13]) tal-Artikolu 13(2)(b) tar-Regolament bażiku, kien ikkunsidrat li l-partijiet mixtrija minn Great Cycles kienu miċ-Ċina.

(33) Rigward il-partijiet kollha użati fl-assemblaġġ ta' roti minn Kelani Cycles, il-Kummissjoni kkunsidrat li l-aktar sors affidabbli kien id-dikjarazzjonijiet tal-ispejjeż ta' tipi differenti ta' roti pprovduti fuq il-post. Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-partijiet mixtrija miċ-Ċina (inklużi dawk fornuti minn Great Cycle) u użati minn Kelani Cycles waqt il-ġbir tar-roti esportati lejn l-Unjoni kienu ta' bejn 80 u 100 % tal-partijiet kollha tar-roti assemblati, skont it-tip ta' rota.

([13]) Is-sentenza tal-Qorti fil-kawża C-709/17 P Kolachi tat-12 ta' Settembru 2019.

(34) It-test tal-valur miżjud ta' 25 % kien ibbażat fuq il-kost tal-assemblaġġ ipprovdut minn Kelani Cycles matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni. Il-valur miżjud ġie kkalkulat fuq il-partijiet li ddaħħlu miċ-Ċina, kif stabbilit fil-premessi 32 u 33. Il-valur tal-partijiet mixtrija mis-Sri Lanka (tajers) ġie stmat fuq il-bażi tad-dikjarazzjonijiet tal-ispejjeż għal kull tip ta' prodott ipprovduti matul il-verifika fuq il-post imwettqa matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni. B'riżultat ta' dan, il-valur miżjud tal-partijiet li ddaħħlu miċ-Ċina matul l-operazzjonijiet ta' assemblaġġ kien inqas minn 25 % tal-ispiża tal-manifattura.

(35) Fir-rigward tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 13(2)(c) tar-Regolament bażiku, kif imsemmi fil-premessi 24 u 25, is-sejbiet rilevanti matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni ma ġewx affettwati u għalhekk ġew ikkonfermati.

(36) Konsegwentement, l-eżistenza ta' prattiki ta' ċirkomvenzjoni permezz ta' operazzjonijiet ta' assemblaġġ kienet stabbilita fil-livell tal-pajjiż fis-Sri Lanka, abbażi tal-evidenza ta' hawn fuq, disponibbli fil-livell tal-kumpaniji, li turi l-eżistenza ta' prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Minħabba l-livell għoli ta' nuqqas ta' kooperazzjoni fis-Sri Lanka kif iddikjarat fil-premessa 21, ma seta' jinstab l-ebda argument kontra din il-konklużjoni.

(37) Konsegwentement, l-eżistenza ta' operazzjonijiet ta' assemblaġġ fis-sens tal-Artikolu 13(2) tar-Regolament bażiku kienet stabbilita fis-Sri Lanka.

5. **It-talba għal eżenzjoni**

(38) Fir-rigward tat-talba għal eżenzjoni ta' Kelani Cycles, minħabba l-kooperazzjoni insuffiċjenti tal-kumpanija u n-nuqqas ta' kapaċità li turi li ma evitatx il-miżuri fuq il-bażi tad-*data* tagħha stess, ma setgħetx titqies bħala ġustifikata skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament bażiku.

(39) Fir-rigward tas-sitwazzjoni tal-kumpanija, li rtirat it-talba tagħha għal eżenzjoni matul l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni, kif iddikjarat fil-premessa 21 hawn fuq, il-premessa 36 tar-Regolament ikkontestat mhijiex affettwata mis-sentenza tal-Qorti u għalhekk hija konfermati. Għalhekk, din il-kumpanija ma setgħetx tibbenefika minn eżenzjoni.

D. **DIVULGAZZJONI**

(40) Il-partijiet ġew mgħarrfa bil-fatti u l-konsiderazzjonijiet essenzjali li fuq il-bażi tagħhom kien maħsub li tiġi rrakkomandata l-impożizzjoni mill-ġdid ta' dazju ta' antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' roti kemm jekk dikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka jew le. Huma ngħataw ukoll perjodu li fih setgħu jagħmlu rappreżentazzjonijiet wara din id-divulgazzjoni. Ma wasal l-ebda kumment.

E. **IMPOŻIZZJONI TA' MIŻURI**

(41) Fuq il-bażi ta' dan ta' hawn fuq, huwa kkunsidrat xieraq li jiġu estiżi l-miżuri oriġinali għall-importazzjonijiet ta' biċċikletti u roti oħra (inklużi triċikletti għat-tqassim, iżda esklużi l-uniċikli), mhux motorizzati, ikkunsinjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 8712 00 30 u ex 8712 00 70 (il-kodiċijiet TARIC 8712 00 30 10 u 8712 00 70 91).

(42) Kif imsemmi fil-premessi 9 sa 11, l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni reġgħet bdiet fil-punt fejn seħħet l-illegalità. Il-Kummissjoni tirrimedja, bil-ftuħ mill-ġdid attwali, l-aspetti tar-Regolament ikkontestat li wasslu għad-dikjarazzjoni ta' invalidità tagħha. Il-partijiet tar-Regolament ikkontestat li ma kinux affettwati mis-sentenza tal-Qorti baqgħu validi. Skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, it-tkomplija tal-proċedura amministrattiva bl-impożizzjoni mill-ġdid ta' dazji antidumping fuq l-importazzjonijiet li saru matul il-perjodu ta' applikazzjoni tar-regolament invalidu ma tistax titqies li tmur kontra r-regola tan-non-retroattività ([14]).

(43) Għalhekk, fid-dawl tan-natura speċifika tal-istrument ta' kontra ċ-ċirkomvenzjoni, li huwa mfassal biex jipproteġi l-effettività tal-istrument antidumping, u fid-dawl tal-fatt li l-investigazzjoni żvelat evidenza li tindika l-eżistenza ta' prattiki ta' ċirkomvenzjoni abbażi tad-*data* rrapportata mill-kumpaniji stess, il-Kummissjoni tqis li huwa xieraq li timponi mill-ġdid miżuri sa mid-data tal-bidu tal-investigazzjoni ta' kontra ċ-ċirkomvenzjoni (jiġifieri mill-25 ta' Settembru 2012 'il quddiem).

([14]) Il-Kawża C-256/16 Deichmann SE vs Hauptzollamt Duisburg [2018], ECLI:EU:C:2018:187, il-paragrafu 79; u C-612/16 C & J Clark International Ltd vs Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, is-sentenza tad-19 ta' Ġunju 2019, il-paragrafu 58.

(44) Dan ir-Regolament huwa skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Id-dazju antidumping definittiv impost fuq importazzjonijiet ta' biċikletti u roti oħrajn (inklużi triċikletti għat-tqassim, iżda esklużi l-uniċikli), mhux motorizzati, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, huwa b'dan estiż għal importazzjonijiet ta' roti u roti oħra (inklużi triċikletti għat-tqassim, iżda esklużi l-uniċikli), mhux motorizzati, ikkunsinjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 8712 00 30 u ex 8712 00 70 (kodiċijiet TARIC 8712 00 30 10 u 8712 00 70 91) mill-6 ta' Ġunju 2013 bl-eċċezzjoni ta' dawk prodotti mill-kumpaniji elenkati hawn taħt:

Pajjiż	Kumpanija	Kodiċi addizzjonali TARIC
Is-Sri Lanka	Asiabike Industrial Limited, No 114, Galle Road, Henamulla, Panadura, is-Sri Lanka	B768
Is-Sri Lanka	BSH Ventures (Private) Limited, No 84, Campbell Place, Colombo-10, Sri Lanka	B769
Is-Sri Lanka	Samson Bikes (Pvt) Ltd, No 110, Kumaran Rathnam Road, Colombo 02, Sri Lanka	B770

L-importazzjonijiet minn City Cycle Industries (kodiċi addizzjonali TARIC B131) huma koperti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/28 tat-9 ta' Jannar 2018 li jimponi mill-ġdid dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' roti kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le.

2. Id-dazju estiż mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jinġabar fuq l-importazzjonijiet ikkunsinjati mis-Sri Lanka, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mis-Sri Lanka kif ukoll jekk le, irreġistrati skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 875/2012 u l-Artikoli 13(3) u 14(5) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 jew irreġistrati skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1997 tal-29 ta' Novembru 2019 bl-eċċezzjoni ta' dawk prodotti mill-kumpaniji elenkati fil-paragrafu 1.

Artikolu 2

L-awtoritajiet doganali huma b'dan ordnati li ma jkomplux ir-reġistrazzjoni tal-importazzjonijiet, stabbilita skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1997 tad-29 ta' Novembru 2019.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Lulju 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN